

# United We Serve

## SERVE.GOV

### ADMINISTRACIÓN DE TERRENOS PÚBLICOS

#### DATOS SOBRE EL MANTENIMIENTO DE SENDEROS & ELIMINACIÓN DE ESPECIES INVASORAS

Las pistas para senderismo por toda la nación están en constante necesidad de atención, tanto por causas naturales como por el ser humano. Comúnmente se dañan por la erosión, el follaje, la basura y la vida salvaje.

El agua constituye el peor enemigo de un sendero. Las tormentas pueden lavarlos y cortar árboles, bloqueando un sendero o haciendo que se vuelva peligroso para los que practican el deporte. Hasta los niveles normales de lluvia pueden causar erosión y tener efectos a largo plazo en una senda. Aparte de la erosión, se sabe que la vida salvaje cava en estos lugares. El tráfico humano deja basura y deteriora los límites de los senderos y el follaje que los rodea inevitablemente crea obstáculos.

Con miles de senderos que mantener, los voluntarios son un componente necesario para su creación y preservación. Los grupos de voluntarios en todo el país reparan los senderos dañados de rutina y crean nuevos para que la nación los disfrute. Poder convertirse en voluntario efectivo en el mantenimiento de senderos lleva tiempo y entrenamiento, pero la recompensa vale la pena.

*Este verano comprométase, con un equipo de amigos, familiares y vecinos, a ayudar a restaurar los senderos de los parques de América y únase a United We Serve. Este paquete de información le dará las bases para reclutar un equipo, organizar su grupo y lograr un impacto este verano.*

#### CÓMO COMENZAR

Mientras que no hay dos proyectos iguales, los que tienen éxito comparten algunas prácticas en común. Los motivamos para que incorporen los siguientes elementos en su proyecto de servicio:

- Cree un equipo con sus amigos y vecinos, para compartir el esfuerzo
- Trace objetivos específicos basados en resultados y siga el progreso de dichos objetivos.
- Celebren sus éxitos juntos.

**El reto:** Numerosas organizaciones locales no tienen la capacidad necesaria para manejar un gran número de voluntarios, por ello requieren que usted se organice en coordinación con ellos. Este paquete de información está diseñado para ayudarle a organizar un grupo y ser un agente de cambio positivo junto a una organización basada en la comunidad. Si no existe tal organización, formar un grupo independiente bien organizado que llena una necesidad clara en la comunidad.

A continuación, encontrará una guía, paso por paso, para iniciar y llevar a cabo las actividades del servicio. Por favor, déjenos saber cómo está funcionando su proyecto y lo que ha aprendido. Visite: [Serve.gov](http://Serve.gov).

## PRIMER PASO: IDENTIFIQUE ORGANIZACIONES LOCALES

Si desea trabajar en un sendero específico o simplemente quiere ser voluntario en su comunidad, infórmese sobre las organizaciones en su área que ya están haciendo un buen trabajo. Las organizaciones locales tendrán conocimiento de las áreas de senderos y sus necesidades de mantenimiento. Hay muchas formas de identificar a los grupos locales y las oportunidades de voluntariado.

- Contacte a los grupos de senderistas [hiking groups](#), y pregúnteles cómo pueden contribuir los voluntarios.
- Revise [Serve.gov](#) y busque en “Mantenimiento de Senderos/Campamentos”.
- La Sociedad Americana de Senderismo [American Hiking Society](#), también mantiene una base de datos sobre programas de mantenimiento de senderos.
- Revise [Refugeenet](#), para encontrar proyectos que le queden cerca y que están peleando contra especies invasoras.

## SEGUNDO PASO: FORME UN EQUIPO

Los equipos pueden ayudar a apoyar y motivar a los miembros y a hacer que cada cual sea responsable. Los equipos forman comunidades. Pida a sus familiares, amigos, colegas, vecinos y miembros de grupos religiosos que sean voluntarios con usted.

- Organice en su casa una reunión o una comida para trazar objetivos, reclutar voluntarios y planificar los pasos siguientes.
- **“Obtenga una guía para organizar una reunión en su casa”.**
- Registre sus actividades de servicio en [Serve.org](#) para reclutar voluntarios.

## TERCER PASO: ESTABLEZCA UN OBJETIVO

Establezca un objetivo de servicio para el período del 22 de junio al 11 de septiembre y acepte la responsabilidad de cumplirlo. Averigüe cuáles son las necesidades de la organización a la se ha asociado y luego trabaje para llenar esas necesidades. Comprométase como individuo y como equipo a limpiar cierto número de millas de un sendero. Sea ambicioso con sus metas para esforzarse. Luego, manténgase pendiente de su desarrollo y asigne a alguien la responsabilidad de actualizar al grupo sobre el progreso hacia su meta. Le va a sorprender lo mucho que puede lograr cuando existen el compromiso, el enfoque y el seguimiento.

- **“Obtenga una guía para establecer objetivos”**

## CUARTO PASO: AL SERVICIO DE SU COMUNIDAD

La clave para un servicio eficaz es la planificación. Organice sus materiales, haga llamadas de confirmación y, si tiene el tiempo, antes de ofrecerse de voluntario lea los materiales complementarios.

- **“Obtenga una hoja de sugerencias para su actividad de servicio”.**
- Asegúrese de que todos los voluntarios que están participando hayan sido entrenados adecuadamente para usar las herramientas necesarias y que consulten a las autoridades locales antes de hacer cambios significativos en el área.

## QUINTO PASO: REPORTE Y CELEBRE CADA ÉXITO

Los miembros de su equipo, la comunidad y el Presidente quieren enterarse de sus éxitos y escuchar sus historias. Comparta sus logros, reportando resultados y anécdotas.

Destacaremos las mejores narraciones a través del verano y ofreceremos recompensas especiales para aquellos que han realizado labores admirables y nos las dejan saber.

Infórmenos sobre sus éxitos y las lecciones que ha aprendido, o solo cuéntenos la historia de su servicio en: [Serve.gov](#).

## **SEGUIMIENTO**

### **EXPANDA EL SERVICIO**

- Una vez que concluya cada evento, agradezca a los voluntarios y participantes e inscribálos para la próxima actividad.

## CÓMO ENCONTRAR SOCIOS LOCALES

Contacte a las organizaciones que ya están haciendo una labor destacada.. Muchos de los grupos de servicio existentes ya han identificado las necesidades de la comunidad y acumulado la experiencia que provee soluciones. ¡Conéctese con ellos!

Será útil proporcionar antecedentes sobre el servicio local del panorama a los que asistan a la reunión en su casa. Unas cuantas llamadas telefónicas pueden producir toda la información que necesita.

- Busque organizaciones de voluntarios para senderos nacionales y locales, [hiking](#) y [public lands](#).
- Pregúnteles cómo pueden ayudar los voluntarios (use guión telefónico que está abajo).
- Si no existe una organización así en su comunidad, póngase en contacto con los departamentos de recursos naturales o de parques estatales o locales para empezar su grupo de voluntarios.

### EJEMPLO DE GUIÓN TELEFÓNICO:

- Buenas, me llamo \_\_\_\_\_ y estoy interesado en servir como voluntario en su organización.  
¿Puedo hablar con el coordinador de voluntarios?
- ¿Necesitan un voluntario para ayudar a coordinar otros voluntarios?
- ¿Qué tipo de oportunidades de voluntariado tienen para residentes locales?
- ¿Si yo organizo un grupo de voluntarios, cuántos pueden tomar?
- ¿Cuántos días a la semana necesitan voluntarios?
- ¿Qué tipo de antecedentes/entrenamiento proveen?
- ¿Estoy hablando con la persona apropiada?

Recuerde de mantener un registro de las personas a quienes ha contactado para hacer el seguimiento necesario. Puede usar el cuadro siguiente o crear uno que sea más adecuado para su proyecto.

Nombre del grupo	Nombre del contacto	Número del contacto	Días para trabajar como voluntarios	# de voluntarios que se necesitan

## **CÓMO ESTABLECER METAS PARA VOLUNTARIOS DE TERRENOS PÚBLICOS DURANTE EL VERANO:**

*¿Sabía usted que uno de cada tres acres en los Estados Unidos es terreno público? Los terrenos públicos nos rodean –la acera de su casa, los parques del vecindario, los parques de juegos, estatales y nacionales. Estos terrenos públicos son nuestros y es nuestra responsabilidad cuidar y proteger estas tierras.*

***¿Qué hará usted para cuidar y proteger los terrenos públicos de nuestra nación?***

### **ESTABLEZCA OBJETIVOS CONCRETOS**

Establezca una meta del 22 de junio al 11 de septiembre y manténgase responsable. Comprométase como individuo y como equipo a trabajar como voluntario cierto número de horas en terrenos públicos este verano. Mantenga su compromiso. ¡Veamos qué podemos hacer juntos!

- Como individuo, me comprometeré a \_\_\_ número de horas como voluntario haciendo trabajo en terrenos públicos este verano.
- Como equipo, nos comprometeremos a \_\_\_ número de horas como voluntarios haciendo trabajo en terrenos públicos este verano.
- Como individuo, me comprometeré a mejorar \_\_\_ millas de terrenos públicos, eliminando las especies invasoras y reparando senderos.
- Como equipo, nos comprometeremos a mejorar \_\_\_ millas de terrenos públicos, eliminando las especies invasoras y reparando senderos.
- Reclutaré \_\_\_ voluntarios que se unan a mí para trabajar en terrenos públicos durante el verano.



## **SIGA EL PROGRESO HACIA SUS OBJETIVOS**

- Nuestro equipo reportará su progreso de \_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_.
- \_\_\_\_\_ compartirá el progreso con todos los miembros por correo electrónico/teléfono cada \_\_\_\_\_.
- También compartiremos nuestro servicio de verano en [serve.gov](http://serve.gov).

Comparta aquí su experiencia como voluntario:

## CONSEJOS: ADMINISTRACIÓN DE TERRENOS PÚBLICOS

Cada experiencia en limpieza de senderos va a ser diferente. El que encuentre una experiencia significativa y gratificante dependerá de sus intereses y objetivos. Su primer paso hacia el voluntariado debe ser ponerse en contacto con los grupos de senderistas locales. Ellos pueden tener ya proyectos a los que puede unirse o expertos entrenados adecuadamente en la construcción de senderos.

Un buen grupo de construcción de senderos:

- Toma todas las precauciones necesarias de entrenamiento y seguridad;
- Tiene a un experto en el lugar para formar el plan de construcción/mantenimiento, tomando en cuenta que el sendero sea sostenible y la salud del ecosistema natural;
- Posee y utiliza las herramientas necesarias para el terreno, permitiendo que solo individuos calificados las utilicen; y,
- Lleva un botiquín de primeros auxilios y tiene a alguien certificado en primeros auxilios presente en cada turno.

### ENTRENAMIENTO:

Los parques nacionales confían en los voluntarios para que mantengan los senderos, pero si éstos no son cuidados adecuadamente, podría ir en detrimento del hábitat natural. Antes de empezar a limpiar un sendero o área de parque, póngase en contacto con una agencia local y use las herramientas de entrenamiento que hay en línea.

- Adopte un sendero
  - La mejor manera de ayudar a mantener los senderos viables es comprometerse a limpiar la basura que deja el humano, ramas y otros impedimentos grandes para el senderismo. Su equipo puede trabajar con la agencia responsable del parque y “adoptar un sendero” durante el verano.
  - Si su ciudad no tiene un programa de adoptar un sendero, cree uno modelándolo a partir de ejemplos exitosos en [Arizona](#), [Massachusetts](#) o [Wisconsin](#).
- Limpiando especies invasoras
  - Las especies invasoras dañan el hábitat natural al aglomerarse entre la vida salvaje natural y trastornar el ecosistema. Muchas especies invasoras se riegan rápidamente y es muy costoso combatirlas, haciendo que los proyectos efectivos de voluntarios sean particularmente importantes. Una vez que el hábitat natural está tomado por las especies invasoras, a menudo es poco lo que se puede hacer para restablecer el ecosistema natural.
  - En 2005, el gobierno federal gastó \$8.1 millones para eliminar las especies invasoras. La cantidad total para el completo exterminio de especies invasoras que se necesitaría a nivel nacional costaría \$107 millones.



- Ayúdenos a eliminar las especies invasoras. Antes de hacerlo, tome este módulo [US Fish and Wildlife Service's Invasive Species Training Module](#).
- Previniendo la erosión del agua y otros daños naturales
  - El agua es el peor enemigo de un sendero. Las tormentas pueden eliminarlos y botar ramas de árboles, bloqueando el sendero o haciendo que no sea seguro para los senderistas. Hasta los niveles normales de lluvia pueden causar erosión y tienen efectos a largo plazo en un sendero.
  - En 2007, el Servicio de Bosques de Estados Unidos publicó El Manual de Construcción y Mantenimiento de Senderos [Trail Construction and Maintenance Notebook](#). Este es un manual para principiantes, para construir y dar mantenimiento a un sendero sostenible. Todos los voluntarios para la construcción o mantenimiento de senderos deberían revisarlo antes de participar en un proyecto de esta naturaleza.
- Obtenga guía local
  - Algunos grupos de senderistas locales pueden proveer a los voluntarios con entrenamiento adicional, de acuerdo con su geografía o las condiciones del clima. Si no existen estos grupos en su área, puede conseguir entrenamiento más a profundidad a través de organizaciones no gubernamentales. La Asociación de Constructores de Senderos Profesionales [Professional Trail Builders Association](#), tiene una lista completa de publicaciones en cuanto a planeación, diseño, construcción y mantenimiento de senderos.
  - Para una experiencia más práctica, la Asociación Internacional de Bicicletas de Montaña [International Mountain Bicycling Association](#), viaja por todo el país dando Cursos de construcción de senderos.

#### **SEGURIDAD:**

- El voluntariado para mantenimiento de senderos puede ser físicamente agotador. Sin el entrenamiento y las precauciones de seguridad adecuadas podría ser peligroso. Es crucial que antes de realizar cualquier trabajo en senderos, todos los voluntarios hayan sido entrenados en el uso apropiado de las herramientas y el equipo de seguridad.



## **CELEBRE SUS LOGROS Y REPÓRTELOS**

Su trabajo este verano importa y debe celebrarse. Recuerde de ir a [Serve.gov](http://Serve.gov) y contarnos la historia de servicio más significativa que tiene de este verano.

También asegúrese de mantener un registro de lo que funcionó este verano y de lo que se puede mejorar. Usted aprenderá sobre su experiencia este verano cuando organice su próximo proyecto!

**La traducción de esta información es posible, gracias a AARP. Para leer más acerca de esta iniciativa, visite nuestra página en el Internet: [www.aarp.org/espanol](http://www.aarp.org/espanol)**